

မံနံနံစိထံကျိတ်ဟုသုညါ

မံနံနံစိထံမှတ်တော်လီလအိဉ်ဒီးပုကတိကျိတ်တဖဉ်အါန့ၣ် ၁၀၀ ကျိတ်န့ၣ်လီၤ. တံသုတံဘဉ်လတံစံးကတိကျိတ်ဒီးနံပာ်ကျိတ်တဖဉ်အါကျိတ်မှတ်တော်လတံဘဉ်တံဟံလုာ်ဟံပုၤအီၤန့ၣ်လီၤ. တံဂုာ်တံကျိတ်လၢနဟ့ၣ်လီၤကဘဉ်တံစုးကါအီၤခီဖျိဟီၣ်ကဝီၤဒီးသီးကကွာ်ဘဉ်ဝဲလၢမုာ်နပုၤကွီဖိတဖဉ်မှတ်ပုၤကတိကျိတ်အါကျိတ်ခါန့ၣ်လီၤ. လၢမံနံနံစိထံ, ကွီဖိတဖဉ်လၢကတိသုကျိတ်အါကျိတ်ကကြးထီၣ်ဘဉ်ဒီး **Multilingual Seal** (တံဟံပနီၣ်အါကလုာ်) ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢတံဒီးစးခါဆူညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အမံၤညါ, တံဂုာ်တံကျိတ်လၢနဟ့ၣ်ထီၣ်ကဘဉ်တံဆၢတံၤအီၤလၢမုာ်နကွီဖိကးထီၣ်ဘဉ်တံသုအဲကလံးကျိတ်ဂုၤဂုၤဘဉ်ဘဉ်အတံဒီးစးခါန့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့ထီၣ်လၢတံဒီးစးအစၢတဖဉ်ဖိခိၣ်န့ၣ်, နပုၤကွီဖိကဘဉ်တံဟံန့ၣ်လီၤဆူတံမၤဂုၤထီၣ်အဲကလံးကျိတ်တံသိၣ်လိန့ၣ်လီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. တံဒီးန့ၣ်တံသိၣ်လိန့ၣ်လီၤဘဉ်တံဟုထီၣ်အီၤခီဖျိကီၤစၢဖိဉ်ဒီးကီၤစၢဖိဉ်သဲးတံသိၣ်တံသိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖိမိာ် မုတမုာ် ပုၤကွာ်ထွဲတံတဂၤအသိး, နအိဉ်ဒီးခွဲးယံလၢကဆိကတီၤလီၤကွံာ် (ပုၤမၤလိအဲကလံးကျိတ်အတံသိၣ်လိန့ၣ်လီၤ) သုကိးဆၢကတီၤဒီးန့ၣ်လီၤ. ကွီဖိလၢန့ၣ်လီၤမၤလိတံကိးဂၤဒီးကဘဉ်တံဟ့ၣ်လီၤဒီး **Minnesota Language Survey**(မံနံနံစိထံကျိတ်ဟုသုညါ) ဝဲတံဆဲးလီၤမံၤကတီၤခါန့ၣ်လီၤ. တံဂုာ်တံကျိတ်လၢဘဉ်တံဟုထီၣ်လၢကွီၣ်ဒီးအံၤမုာ်တံအကါဒိၣ်လၢပဂီၢ်လၢကမၤဘဉ်တံလၢနကွီဖိကသုအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. နတံတိစၢမၤစၢလၢတံမၤပုၤ **Minnesota Language Survey** (မံနံနံစိထံကျိတ်ဟုသုညါ) အံၤမုာ်တံလၢလီၤသ့ၣ်မံသးမုာ်ဒိဉ်မးန့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိတံဂုာ်တံကျိတ်	
ကွီဖိအမံၤလၢပုၤ-(မံၤလီၤစၢၤ, မံၤခိၣ်ထံး, မံၤခါၣ်သး)	အိဉ်ဖျိနံၤသီ မုတမုာ် ကွီဖိ ID-

	မၤတံပနီၣ်လၢလံာ်ကျိတ်ဖုၣ်လၢတဲဖျါထီၣ်နနီၢ်ကစၢ်န့ၣ်အဂုၤကတံၢ်-	ဟံဖျါထီၣ်ကျိတ်(တဖဉ်) လၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ်ဝဲတံလီၤလီၤဟံတက့ၢ်-
၁. ယတံကဲပုၤကွီဖိမၤလိဘဉ်တံအိဉ်ကတံၢ်တမံၤ-	☐ ကျိတ်(တဖဉ်)လၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ အဲကလံးကျိတ်ဒီးကျိတ်(တဖဉ်)အဂၤလၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ ထဲအဲကလံးကျိတ်	
၂. ယတံကဲပုၤကွီဖိစံးကတိဘဉ်တံၢ်-	☐ ကျိတ်(တဖဉ်)လၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ အဲကလံးကျိတ်ဒီးကျိတ်(တဖဉ်)အဂၤလၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ ထဲအဲကလံးကျိတ်	
၃. ယတံကဲပုၤကွီဖိတံလၢယနံၤပာ်-	☐ ကျိတ်(တဖဉ်)လၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ အဲကလံးကျိတ်ဒီးကျိတ်(တဖဉ်)အဂၤလၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ ထဲအဲကလံးကျိတ်	
၄. ယတံကဲပုၤကွီဖိတံလၢမၤတံၢ်တံယၤထီၣ်တံၢ်-	☐ ကျိတ်(တဖဉ်)လၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ အဲကလံးကျိတ်ဒီးကျိတ်(တဖဉ်)အဂၤလၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ် ☐ ထဲအဲကလံးကျိတ်	

တံစုးကါကျိတ်ထဲတကျိတ်တဟံဖျါထီၣ်နကွီဖိမုာ်ပုၤမၤလိအဲကလံးကျိတ်တၢ်အသိးဘဉ်န့ၣ်လီၤ. မုာ်အိဉ်ဒီးကျိတ်အဂၤလၢတမုာ်အဲကလံးကျိတ်န့ၣ်, နကွီဖိကဘဉ်တံသမံထံကွၢ်အီၤလၢတံသုအဲကလံးကျိတ်ဂုၤဂုၤဘဉ်ဘဉ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

မိာ်ပာ်/ပုၤကွာ်ထွဲတံအတံဂုာ်တံကျိတ်	
မိာ်ပာ်/ပုၤကွာ်ထွဲတံအမံၤ (ကွဲး)-	
မိာ်ပာ်/ပုၤကွာ်ထွဲတံဆဲးလီၤမံၤ-	နံၤသီ

* တံဂုာ်တံကျိတ်လၢကွီၣ်ဒီးအံၤလဲလၢာ်အိဉ်လၢတံဘဉ်တံဘၢန့ၣ်လီၤ. ကဘဉ်တံဟ့ၣ်ခီနီၤစုးကါအီၤထံးဟီၣ်ကဝီၤပုၤဘဉ်မုာ်ခါလၢလိၣ်ဘဉ်တံဂုာ်တံကျိတ်ဒီးသီးကမၤစၢၤဘဉ်တံအဂုၤတံၢ်လၢနဖိအဂီၢ်ဒီးလၢသဲးသဲးစးအပူၤလၢဘဉ်တံယုထီၣ်ဘဉ်ယးကျိတ်လၢစုးကါသးလၢဟံၣ်ဒီးတံဖဲးတံမၤဆဲးယံလၢ **Minnesota Department of Education**(မံနံနံစိထံတံကွၢ်ဘဉ်ကွၢ်သုဝဲကျိတ်) အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဝဲဟီၣ်ကဝီၤဒီး **Minnesota Department of Education**. တံဂုာ်တံကျိတ်အံၤတဘဉ်တံဟ့ၣ်ခီနီၤစုးကါအီၤဒီးပုၤဂုၤဂၤ မုတမုာ် တံကရၢကရီၤဂုၤဂၤတဖဉ်ဘဉ်. မုတမုာ်လၢအဲသုၣ်ဒီးန့ၣ်တံဟ့ၣ်ခီနီၤစုးကါအီၤခီဖျိကီၤစၢဖိဉ် မုတမုာ် ကီၤစၢဖိဉ်သဲးတံသိၣ်တံသိၣ်လိလၢကမၤန့ၣ်ဘဉ်တံဂုာ်တံကျိတ်အံၤန့ၣ်လီၤ. တံပတဲထီၣ်တံသုတံသးတဖဉ်လၢတံယုထီၣ်တံဂုာ်တံကျိတ်အံၤအဂီၢ်မုာ်တံလၢတံသးအိဉ်ဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ.